

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 9 8 6 5 2 9 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 865 296 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 15 00		郵便料金 送料金 諸料金													
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000		合計金額 Postage Paid 円 (yen)													
To (Addressee) Name & Address Kim Jong-sik Kim Jong-sik 13-4, Ungnam 1-gil, Yeosu-si, Jeollanam-do (Ungcheon-dong) 1F Touch Cook Postal Code 59691				Country KOREA															
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0902		内容品の原産国 Country of origin of goods KOREA		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD6.12		TEL 010-7721-1594 FAX 010-7721-1594					
No commercial value for customs purpose only.														日本円換算合計 (円) Total Value 612 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 8 6 5 2 9 6 | P *

item number

EN 159 865 296 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Kim Jong-sik Kim Jong-sik 13-4, Ungnam 1-gil, Yeosu-si, Jeollanam-do (Ungcheon-dong) 1F Touch Cook						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 59691			
TEL +82-70-8028-0952		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7721-1594	
									FAX 010-7721-1594	
						1		USD6.12	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		
				この郵便物は Number of this piece		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		番目 個中 Total number of pieces				

Customs declaration: Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159865296JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Jong-sik Kim Jong-sik 13-4, Ungnam 1-gil, Yeosu-si, Jeollanam-do (Ungcheon-dong) 1F Touch Cook 59691, KOREA TEL 010-7721-1594 FAX 010-7721-1594	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.12	USD 6.12
総合計 (Total)			1		USD 6.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 865 296 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金	
		To (Addressee) Name & Address Kim Jong-sik Kim Jong-sik 13-4, Ungnam 1-gil, Yeosu-si, Jeollanam-do (Ungcheon-dong) 1F Touch Cook Postal Code 59691			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			612 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7721-1594 FAX 010-7721-1594	
Health food				1		USD6.12	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		612 Yen		
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>JAPAN</p> <p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>




お問い合わせ番号(item number): EN 159 865 296 JP

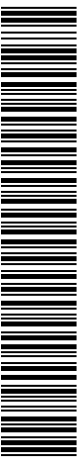
✂ 後、紙巾の端を、
同用紙で、
とちて、
一箇に、
嚙み、
くちや、
✂

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先 Kim Jong-sik Kim Jong-sik 13-4, Ungnam 1-gil, Yeosu-si, Jeollanam-do (Ungcheon-dong) 1F Touch Book	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX	
内容品詳細 Health food		数量 個数 原産国 1 US\$6.12	
		正味重量 価格 1 US\$6.12	
		損害賠償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	
		郵便料金 (円) 送料金 (円) 1594 1594	
		日本円換算 額合計 (円) 712	
		交付日付印 Date Stamp	

10年保存

受付局控





* E N I 5 9 8 6 5 2 9 6 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 6 0 4 1 1 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 604 110 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges					
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Hwang Hye-won Hwang Hye-won Chilseo Gas Station, 305, Samchilo, Chilseo-myeon, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Chilseo-myeon, Seoyeong Maintenance) Postal Code 52018									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2849-9323	
Health food						6				USD37.08		FAX 010-2849-9323	
Health food						5				USD29.60		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 6668 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 6 0 4 1 1 0 J P *

item number

EN 159 604 110 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)							
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo													
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Hwang Hye-won Hwang Hye-won Chilseo Gas Station, 305, Samchilo, Chilseo-myeon, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Chilseo-myeon, Seoyeong Maintenance) Postal Code 52018									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2849-9323	
Health food						6				USD37.08		FAX 010-2849-9323	
Health food						5				USD29.60		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 6668 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。							

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN159604110JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Hwang Hye-won Hwang Hye-won Chilseo Gas Station, 305, Samchilo, Chilseo-myeon, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Chilseo-myeon, Seoyeong Maintenance) 52018, KOREA</p> <p>TEL 010-2849-9323 FAX 010-2849-9323</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Gangnam Aiumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 604 110 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金			
		合計金額 Postage Paid								
To (Addressee) Name & Address Hwang Hye-won Hwang Hye-won Chilseo Gas Station, 305, Samchilo, Chilseo-myeon, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Chilseo-myeon, Seoyeong Maintenance)				Postal Code 52018						
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA								
TEL +82-70-8028-0952		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-2849-9323 FAX 010-2849-9323	
Health food						6		USD37.08	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
Health food						5		USD29.60		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 6668 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	

EMS受付局控 (Post office's copy)

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先		Hwang Hye-won Hwang Hye-won Chilseo Gas Station, 305, Samchilo, Chilseo-myeon, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Chilseo-myeon, Seoyeong Maintenance)		Postal Code 52018	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food		6		USD7.08		商品見本		贈物		重量	
Health food		5		USD29.00		贈光品		その他		合計 (Gross Weight)	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		6668		日本円換算額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp		送料料金 (円) 送料金 (円)	
10年保存		受付局控		10年保存		10年保存		10年保存		10年保存	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 7 5 4 6 4 5 9 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 546 459 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Bong-hee Kim Bong-hee #603, 13-dong, 552 Ahasan-ro, Gwangjin-gu, Seoul (Gwangjang-dong, Gwangjang Kukdong Apartment) Postal Code 04971					
		Country KOREA					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-2595-5678 FAX 010-2595-5678			
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1971 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						社員確認用 <input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認 	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 5 4 6 4 5 9 | P *

item number

FN 157 546 459 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Kim Bong-hee Kim Bong-hee #603, 13-dong, 552 Achasan-ro, Gwangjin-gu, Seoul (Gwangjang-dong, Gwangjang Kukdong Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 04971			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.71	TEL 010-2595-5678	
									FAX 010-2595-5678	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				1971 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

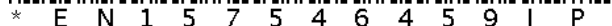
ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157546459JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Bong-hee Kim Bong-hee #603, 13-dong, 552 Achasan-ro, Gwangjin-gu, Seoul (Gwangjang-dong, Gwangjang Kukdong Apartment) 04971, KOREA TEL 010-2595-5678 FAX 010-2595-5678	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.57	USD 19.71
総合計 (Total)			3		USD 19.71

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 546 459 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Bong-hee Kim Bong-hee #603, 13-dong, 552 Ahasan-ro, Gwangjin-gu, Seoul (Gwangjang-dong, Gwangjang Kukdong Apartment)				Postal Code 04971			JAPAN			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 04971			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.71	TEL 010-2595-5678	
									FAX 010-2595-5678	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1971 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 2 4 4 5 6 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 244 561 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Sin-inbae Sin-inbae #402 37, Seongseong 11-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Seongseong-dong)					
		Postal Code 31079					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4641-0648
Health food				2		USD13.84	FAX 010-4641-0648
Health food				2		USD12.18	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 2602 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 個中		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
Gangnam Ajumma				Total number of pieces		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 2 4 4 5 6 1 J P *

item number

EN 159 244 561 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Sin-inbae Sin-inbae #402 37, Seongseong 11-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Seongseong-dong)					
		Postal Code 31079					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4641-0648
Health food				2		USD13.84	FAX 010-4641-0648
Health food				2		USD12.18	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 2602 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 個中			
				Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN159244561JP</p>
	<p>送達手段 (Shipped Per) :E M S</p>
	<p>支払い条件(Terms of Payment):</p>
<p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>備考 (Remarks):</p>
<p>お届け先 (Addressee): Sin-inbae Sin-inbae #402, 37, Seongseong 11-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Seongseong-dong) 31079, KOREA</p>	<p><input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>TEL 010-4641-0648 FAX 010-4641-0648</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

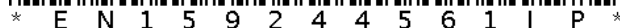
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Gangnam Aiumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 244 561 JP

		郵便料金						諸料金		
From(Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 02 18			
損害要償額										
総重量 Total gross weight _____ g							合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Sin-inbae Sin-inbae #402. 37. Seongseong 11-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Seongsong-dong)										
Postal Code 135-0064 JAPAN									Postal Code 31079	
TEL +82-70-8028-0952				FAX				Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4641-0648 FAX 010-4641-0648	
Health food						2		USD13.84	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
Health food						2		USD12.18	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計（円） Total Value 2602 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内用品は危険物には該当しません。危險物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 159 244 561 JP

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-4641-0648		135-0064 FAX 010-4641-0648	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
health food		2		2		USD13.84		梱包要領額 (円)	
health food		2		2		USD12.18		商品見本	
								<input type="checkbox"/> 贈物	
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	
								<input type="checkbox"/> 運送品	
								日本円換算額合計 (円)	
								2602	
								No commercial value for customs purposes only.	

Sin-inbae
 Sin-inbae
 #402.
 37, Seongsong 11-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si,
 Chungcheongnam-do (Seongseong-dong)

Postal Code #31079

Country KOREA
 TEL 010-4641-0648
 FAX 010-4641-0648

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602

日本円換算額合計 (円)
 2602



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 158 154 445 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyojin Jeon Hyojin Jeon Room 704, 29, Yeonguncheon-ro 127beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongjeong-dong, Haeun Bestville) Postal Code 28731 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5460-4249 FAX 010-5460-4249
Health food				1		USD6.89	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 158 154 445 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyojin Jeon Hyojin Jeon Room 704, 29, Yeonguncheon-ro 127beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongjeong-dong, Haeun Bestville) Postal Code 28731 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5460-4249 FAX 010-5460-4249
Health food				1		USD6.89	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN158154445JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Hyojin Jeon Hyojin Jeon Room 704, 29, Yeonguncheon-ro 127beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongjeong-dong, Haeun Bestville) 28731, KOREA</p> <p>TEL 010-5460-4249 FAX 010-5460-4249</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.89	USD 6.89
総合計 (Total)			1		USD 6.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 158 154 445 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hyojin Jeon Hyojin Jeon Room 704, 29, Yeonguncheon-ro 127beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongjeong-dong, Haeun Bestville) Postal Code 28731		日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-5460-4249 FAX 010-5460-4249		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.89	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>日本郵便 〒135-0064 東京都江東区 新大塚 2-4-32 アミビルディング 24時間営業</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>



*E N 1 5 8 1 5 4 4 4 5 1 P *


お問い合わせ番号(item number): EN 158 154 445 JP

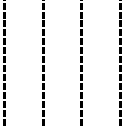
✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Hyojin Jeon Hyojin Jeon Room 704, 29, 127beon-gil, (Yongjeong-dong, Haean Bestville)	
ご依頼主 お届け先			
135-0064		28731	
TEL +82-70-8028-0952		FAX	
JAPAN		Country KOREA	
TEL 010-5460-4249		FAX 010-5460-4249	
内容品詳細		申告書金額 (円)	
HSコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
原産国		国番号	
個数		正味重量	
1		USD 89	
health food		商品見本	
		<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本	
		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他	
		<input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	
		日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		689	
		受付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		合計 (円) (Postage)	
		合計 (円)	

交付局控

10年保存





* E N I 5 8 1 5 4 4 5 J P *

☒ 内品目は税関に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに留意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 6 0 2 5 4 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 602 547 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736
Health food				2		USD12.18	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 6 0 2 5 4 7 J P *

item number

EN 159 602 547 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736
Health food				2		USD12.18	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN159602547JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) 01212, KOREA</p> <p>TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736</p>	<p>Invoice No.</p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.09	USD 12.18
総合計 (Total)			2		USD 12.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 159 602 547 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																															
		To (Addressee) Name & Address Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) Postal Code 01212		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 10%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD12.18</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			2		USD12.18																																																				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number					内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																												
Health food			2		USD12.18																																																																
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736																																																																			
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen																																																															
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																															
ご署名 Signature of the sender																																																																					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
Country KOREA 日付印 Date Stamp			



お問い合わせ番号(item number): EN 159 602 547 JP

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		お届け先 Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul Dongbu Centerville) (Mia-dong, Mia	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 2		正味重量 価格 USD12.18		損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
				<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈光品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類		日本円換算額合計 (円) 1218	
		No commercial value for customs purpose only.				受付日付印 Date Stamp	
10年保存		受付局控		10年保存		10年保存	

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 7 6 0 7 2 1 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 607 215 JP

From (Sender) Name & Address Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Im Soo-jin Im Soo-jin #1715, 102-dong, 4079 Seodong-daero, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup, Jueunpungrim Apartment) Postal Code 17552		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD19.05		TEL 010-9195-5829 FAX 010-9195-5829	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Online Doctor						日本円換算合計 (円) Total Value 1905 Yen	
						社員確認用 <input type="checkbox"/>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 6 0 7 2 1 5 | P *

item number

EN 157 607 215 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address				
				Im Soo-jin Im Soo-jin #1715, 102-dong, 4079 Seodong-daero, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup, Jueunpungrim Apartment) Postal Code 17552				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9195-5829	
Health food				3		USD19.05	FAX 010-9195-5829	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.				1905 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157607215JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Im Soo-jin Im Soo-jin #1715, 102-dong, 4079 Seodong-daero, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup, Jueunpungrim Apartment) 17552, KOREA TEL 010-9195-5829 FAX 010-9195-5829	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.35	USD 19.05
総合計 (Total)			3		USD 19.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Online Doctor



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 607 215 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Im Soo-jin Im Soo-jin #1715, 102-dong, 4079 Seodong-daero, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup, Jueunpungrim Apartment)				Postal Code 17552						
				Country KOREA						
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953		FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9195-5829	
						3		USD19.05	FAX 010-9195-5829	
No commercial value for customs purpose only.				次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents				日本円換算合計 (円)		
								Total Value 1905 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>

Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		JAPAN FAX	
Im Soo-jin Im Soo-jin #1715, 102-dong, 4079 Seodong-daero, Gongdo-eup, (Gongdo-eup, Jueunpungri im Apartment)		17552 Postal Code		KOREA TEL010-9195-5829 FAX 010-9195-5829	
内容品詳細 health food		HSコード 3	原産国	個数 3	正味重量 USD9.05
損品要領額 (円) 商品見本 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書籍 <input type="checkbox"/>		日本円換算額合計 (円) 1905		1905	
受付日付印 Date Stamp		1905		1905	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 2 4 7 4 0 4 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 159 247 404 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Lee Ji-hyun Lee Ji-hyun #302, 807-dong, Daewon Cantabil, 10, Yuljung-ro, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do					
				Postal Code 28315					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5354-2536
						1		USD6.81	FAX 010-5354-2536
No commercial value for customs purpose only.				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
				日本円換算合計 (円) Total Value 681 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall								社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 2 4 7 4 0 4 | P *

item number

FN 159 247 404 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Lee Ji-hyun Lee Ji-hyun #302, 807-dong, Daewon Cantabil, 10, Yuljung-ro, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 28315			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5354-2536
Health food				1		USD6.81	FAX 010-5354-2536
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 Total number of pieces			

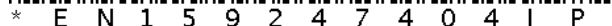
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place):Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.81	USD 6.81
総合計 (Total)			1		USD 6.81

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 247 404 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee Ji-hyun Lee Ji-hyun #302, 807-dong, Daewon Cantabil, 10, Yuljung-ro, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do					
		Postal Code 28315					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5354-2536
				1		USD6.81	FAX 010-5354-2536
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 681 Yen	
		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>
<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>		

[illegible]

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 6 5 9 0 8 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 659 085 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address							
Park Jeong-gyu Park Jeong-gyu Room 1, 505, 11, Bisul-ro 506-gil, Hwawon-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Hwawon-eup, Sulwha.							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 42956			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2814-1124 FAX 010-2814-1124
Health food				2		USD13. 68	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1368 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
				社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認 </div>			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 6 5 9 0 8 5 I P *

item number

EN 158 659 085 JP

From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Park Jeong-gyu Park Jeong-gyu Room 1, 505, 11, Bisul-ro 506-gil, Hwawon-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Hwawon-eup, Sulwha. <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">Postal Code 42956</div>					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			
Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained <div style="text-align: center; font-size: 1.2em;">2</div>	
		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value <div style="text-align: right;">USD13.68</div>		TEL 010-2814-1124 FAX 010-2814-1124 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value <div style="text-align: right; font-size: 1.2em;">1368 Yen</div>			
		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <div style="font-size: 1.5em;">番目</div> <div style="font-size: 1.5em;">個中</div> <div style="text-align: center;">Total number of pieces</div> </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">ご注意!</div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地 (Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN158659085JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Park Jeong-gyu Park Jeong-gyu Room 1, 505, 11, Bisul-ro 506-gil, Hwawon-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Hwawon-eup, Sulwha. 42956, KOREA</p> <p>TEL 010-2814-1124 FAX 010-2814-1124</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.84	USD 13.68
総合計 (Total)			2		USD 13.68

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 158 659 085 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid					
To (Addressee) Name & Address Park Jeong-gyu Park Jeong-gyu Room 1, 505, 11, Bisul-ro 506-gil, Hwawon-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Hwawon-eup, Sulwha. Postal Code 42956				日本円換算合計 (円) Total Value			
				1368 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2814-1124 FAX 010-2814-1124 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.68	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>		

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN TEL 010-2814-1124		FAX 010-2814-1124		Park Jeong-gyu Park Jeong-gyu Room 1, 505, 11, Bisul-ro 506-gil, Hwawon-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Hwawon-eup, Suilwha)		Postal Code 429556	
内容品詳細 health food		HSコード 2		原産国 2		個数 2		正味重量 USD3.68		損害賠償額 (円) 商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purposes only.		No commercial value for customs purposes only.		1368		日本円換算額合計 (円)		受付日印付 Date Stamp		10年保存 受付局控			

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 1 5 9 8 8 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 159 884 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Kyung-man Jeong Kyung-man Jeong 25, Haneulmaeul 1-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do					
		Country KOREA Postal Code 10311					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3174-2738 FAX 010-3174-2738
				5		USD31.55	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3155 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認 </div>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 1 5 9 8 8 4 | P *

item number

FN 158 159 884 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kyung-man Jeong Kyung-man Jeong 25, Haneulmaeul 1-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 10311				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3174-2738	
Health food				5		USD31.55	FAX 010-3174-2738	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						3155 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN158159884JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kyung-man Jeong Kyung-man Jeong 25, Haneulmaeul 1-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do 10311, KOREA</p> <p>TEL 010-3174-2738 FAX 010-3174-2738</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 6.31	USD 31.55
総合計 (Total)			5		USD 31.55

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 158 159 884 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



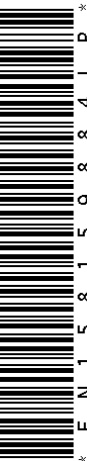
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18			損害要償額 総重量 Total gross weight			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Kyung-man Jeong Kyung-man Jeong 25, Haneulmaeul 1-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do			Postal Code 10311	
Postal Code 135-0064 JAPAN									
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			TEL 010-3174-2738 FAX 010-3174-2738		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number					内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained
		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
								内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>日本郵政</p> <p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
--	--	---	--

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Kyung-man Jeong Kyung-man Jeong 25, Haneul maeul 1-ro, Goyang-si, Gyeonggi-do					
依頼主 お届け先						郵便番号 10311					
135-0064						Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892						TEL 010-3174-2738 FAX 010-3174-2738					
内容品詳細 Health food						個数 5					
HSコード						原産国					
正味重量						価格 USD1.55					
損悪要償額 (円)						<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈光品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類					
日本円換算額合計 (円)						3155					
No commercial value for customs purpose only.						交付日付印 Date Stamp					



* E N I 5 8 1 5 9 8 4 J P *

受付局控

10年保存

※ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* F N 1 5 8 7 2 2 4 1 5 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 722 415 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-geun Kim Jeong-geun 14, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea					
		Country KOREA Postal Code 06715					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5247-0160 FAX 010-5247-0160
				3		USD4.38	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 438 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 5 8 7 2 2 4 1 5 1 P *

item number

EN 158 722 415 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-geun Kim Jeong-geun 14, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06715			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5247-0160 FAX 010-5247-0160
Medicine				3		USD4.38	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 / 個中 Total number of pieces </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN158722415JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Jeong-geun Kim Jeong-geun 14, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea 06715, KOREA</p> <p>TEL 010-5247-0160 FAX 010-5247-0160</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			3	USD 1. 46	USD 4. 38
総合計 (Total)			3		USD 4. 38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 158 722 415 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



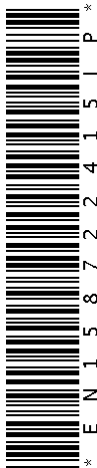
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量		合計金額		Postage Paid	
				Total gross weight g					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
				Kim Jeong-geun Kim Jeong-geun 14, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA		Postal Code 06715			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5247-0160
Medicine						3		USD4.38	FAX 010-5247-0160
									次の場合は口に×をつけてください
									Insert a cross (×), if the item contains.
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
No commercial value for customs purpose only.								Total Value	438 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



EN1587224151P

お問い合わせ番号 (item number) : EN 158 722 415 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒の両端に布を縫い、
筒の両端に布を縫い、
筒の両端に布を縫い、
✂

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-5247-0160		KOREA FAX 010-5247-0160		Kim Jeong-geun Kim Jeong-geun 14, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea Postal Code 06715	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD 38		価格 1204.38	
内容品詳細 Medicine		HSコード									

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 9 8 7 9 5 4 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 879 542 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		総重量 Total gross weight g					
To (Addressee) Name & Address							
Jeong Hyun-hee Jeong Hyun-hee KR-41, Hoban Summit Place 101-2604, 19-13 Seoul Daehak-ro 278beon-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 15010			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Medicine						7	USD17.99
No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-7753-1800 FAX 010-7753-1800			
日本円換算合計 (円) Total Value 1799 Yen				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 8 7 9 5 4 2 | P *

item number

EN 159 879 542 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Jeong Hyun-hee Jeong Hyun-hee KR-41, Hoban Summit Place 101-2604, 19-13 Seoul Daehak-ro 278beon-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 15010				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7753-1800	
Medicine				7		USD17.99	FAX 010-7753-1800	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 18

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN159879542JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jeong Hyun-hee Jeong Hyun-hee KR-41, Hoban Summit Place 101-2604, 19-13 Seoul Daehak-ro 278beon-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do 15010, KOREA</p> <p>TEL 010-7753-1800 FAX 010-7753-1800</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			7	USD 2. 57	USD 17. 99
総合計 (Total)			7		USD 17. 99

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 159 879 542 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Jeong Hyun-hee Jeong Hyun-hee KR-41, Hoban Summit Place 101-2604, 19-13 Seoul Daehak-ro 278beon-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do Postal Code 15010		Country KOREA TEL 010-7753-1800 FAX 010-7753-1800				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 7	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____ USD17.99	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1799 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 159 879 542 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

[illegible]

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 2 8 4 5 7 8 2 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 152 845 782 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金			
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Khan Industries Limited Khan Industries Limited Unit 703 7/F, KT336, 334-336 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon				Postal Code	
				Country HONG KONG					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL +852-2620-0215		
							FAX +852-2620-0215		
				1		USD6.12	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 612 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 2 8 4 5 7 8 2 | P *

item number

FN 152 845 782 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Khan Industries Limited Khan Industries Limited Unit 703 7/F, KT336, 334-336 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country HONG KONG			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.12	TEL +852-2620-0215 FAX +852-2620-0215 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 612 Yen </div>	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 50px; margin-right: 10px;"></div> <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div> </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 18

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN152845782JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Khan Industries Limited Khan Industries Limited Unit 703, 7/F, KT336, 334-336 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon , HONG KONG TEL +852-2620-0215 FAX +852-2620-0215	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.12	USD 6.12
総合計 (Total)			1		USD 6.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Gangnam Ajumma



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

お問い合わせ番号
(item number) EN 152 845 782 JP

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address		Postal Code	
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Khan Industries Limited Khan Industries Limited Unit 703 7/F, KT336, 334-336 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon			
Country HONG KONG							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						USD6.12	
						TEL +852-2620-0215	
						FAX +852-2620-0215	
						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
						<input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 612 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご署名 Signature of the sender				番目 個中			
				Total number of pieces			

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country HONG KONG		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN			
135-0064		FAX			
TEL +82-70-8028-0952					

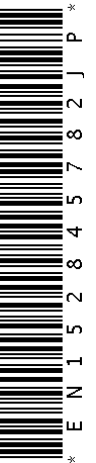


お問い合わせ番号 (item number) : EN 152 845 782 JP

切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country HONG KONG		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN			
135-0064		FAX			
TEL +82-70-8028-0952					
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
個数		正味重量		価格	
1		USD6.12		USD6.12	
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		FAX +852-2620-0215	
贈物		商品見本		合計 (円)	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		(Postage)	
販売品		その他		総重量 (Gross Weight) g	
<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
返品		書類		日本円換算合計 (円)	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		612	
No commercial value for customs purpose only.				Date Stamp	



10年保存
受付局控